CERTYFIKAT ANALIZY

Zlecenie	: **PO2609552**	Data wystawienia	: 18.8.2026
Odbiorca	: **EKO-Projekt W.Z. Żywczyk spółka jawna**	Sprzedawca/Lab	: ALS POLAND SP. Z O.O.
Kontakt	: Wanda Żywczyk	Kontakt	: Obsługa Klienta
Adres	: ul Jana Kilinskiego 49l Ostrowiec Swietokrzyski 27-400	Adres	: Pawla Stalmacha 23 Skoczów Poland 43-430
E-mail	: wzywczyk@poczta.onet.pl	E-mail	: info.pl@alsglobal.com
Telefon	: ----	Telefon	: +48338530018
Projekt	: LAB/WŻ/140/2026	Data otrzymania próbek	: 5.8.2026
Numer zamówienia	: ----	Numer oferty	: PO2021EKOWZ-PL0001 (ALS-PL-21-0017)
Miejsce	: SUW Magonie, za zestawem pompowym, woda kierowana w sieć	Data badania	: 5.8.2026 - 18.8.2026
Próby pobrane przez	: EKO-Projekt W. Z. Żywczyk Sp. jawna	Poziom Kontroli Jakości "QC Level"	: ALS PL Harmonogram kontroli jakości standardowej

Uwagi ogólne

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą sie wyłącznie do badanych próbek oraz nie zastępują żadnych innych dokumentów.
Certyfikat analizy bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielany inaczej niż w całości.
Klient ma prawo do złożenia reklamacji lub skargi.
Ze względu na charakter próbek nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.
Dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań), zostały podane przez Klienta. Jeżeli próbka została pobrana przez Klienta, data pobrania została podana przez Klienta. W tym przypadku laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki i nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek oraz transport. Jeżeli stan próbki przy przyjęciu budzi zastrzeżenia, informacja ta jest zawarta w komentarzu, a dalsze postępowanie uzgodnione z klientem, w przeciwnym razie stan jest bez zastrzeżeń.
Próbka zawierająca sedyment jest dekantowana przed analizą związków lotnych.

Autoryzujacy sprawozdanie

Urszula Rzeszutko

Podpisy	*Pozycja*
Urszula Rzeszutko	Laboratory Manager

ALS Poland Sp. z o.o.
ul. Stalmacha 23
43-430 Skoczów
NIP: 5252399725
REGON: 141027171

Wyniki analiz

Matryca badana: **WODA PITNA**

			Numer próbki klienta		**1113 ----**			
			Identyfikator próbki		*PO2609552-001*			
			Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę		[5.8.2026]			
Parametr	*Kod ALS Metoda*	*LOR*	*Jednostka*	*Q*	**Wynik**	**NP**	**AK**	*Lab*
BTEX								
Benzen	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.20	µg/L	----	<0.20	----	**A**	PR
Niemetalowe parametry nieorganiczne								
Cyjanki ogólne	W-CNT-PHO W-CNT-PHO	5	µg/L	----	<5	----	**A**	PR
Fluorki (F)	W-F-IC W-F-IC	0.200	mg/L	----	<0.200	----	**A**	PR
Bromiany (BrO3)	W-OXY-IC W-OXY-IC	5.0	µg/L	----	<5.0	----	**A**	PR
Chloryny (ClO2)	W-OXY-IC W-OXY-IC	10	µg/L	----	<10	----	**A**	PR
Chlorany (ClO3)	W-OXY-IC W-OXY-IC	10	µg/L	----	<10	----	**A**	PR
Pestycydy - inne								
Akryloamid	W-ACRLMS01 W-ACRLMS01	0.050	µg/L	----	<0.050	----	**A**	PR
Pestycydy chloroorganiczne								
Hexachloroetan	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Hexachlorobutadien	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
1.2.3.5- & 1.2.4.5-Tetrachlorobenzen	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.020	µg/L	----	<0.020	----	**A**	PR
1.2.3.4-Tetrachlorobenzen	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Pentachlorobenzen	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Trifluralin	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Hexachlorocyclohexane Alpha	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Hexachlorobenzene (HCB)	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.0050	µg/L	----	<0.0050	----	**A**	PR
Hexachlorocyclohexane Beta	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Hexachlorocyclohexane Gamma	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Hexachlorocyclohexane Delta	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Hexachlorocyclohexane Epsilon	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Alachlor	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Heptachlor	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Aldryna	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.0050	µg/L	----	<0.0050	----	**A**	PR
Telodrin	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
izodryn	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Heptachloroepoxide-cis	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Heptachloroepoxide-trans	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
2.4-DDE	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR

Matryca badana: **WODA PITNA**

			Numer próbki klienta		**1113 ----**			
			Identyfikator próbki		*PO2609552-001*			
			Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę		[5.8.2026]			
Parametr	*Kod ALS Metoda*	*LOR*	*Jednostka*	*Q*	**Wynik**	**NP**	**AK**	*Lab*
Pestycydy chloroorganiczne								
Alpha-Endosulfan	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
4.4`-DDE	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Dieldrin	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
2.4-DDD	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Endryna	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Beta-Endosulfan	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
4.4`-DDD	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
2.4-DDT	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
4.4`-DDT	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
metoksychlor	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.010	µg/L	----	<0.010	----	**A**	PR
Dichlobenil	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.050	µg/L	----	<0.050	----	**A**	PR
Suma 3 tetrachlorobenzenów	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.030	µg/L	----	<0.030	----	**A**	PR
Suma 4 heksachlorocykloheksanów	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.040	µg/L	----	<0.040	----	**A**	PR
Suma 4 izomerów DDT	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.040	µg/L	----	<0.040	----	**A**	PR
Suma 6 izomerów DDT	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.060	µg/L	----	<0.060	----	**A**	PR
Suma endosulfanu	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.020	µg/L	----	<0.020	----	**A**	PR
Suma 5 heksachlorocykloheksanów	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.050	µg/L	----	<0.050	----	**A**	PR
Suma 25 OCPs + 3 CBs	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.270	µg/L	----	<0.270	----	**A**	PR
Suma 27 OCP + 3 CBs	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.290	µg/L	----	<0.290	----	**A**	PR
Suma 29 OCP + 3 CBs	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.350	µg/L	----	<0.350	----	**A**	PR
Dicofol	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.030	µg/L	----	<0.030	----	**A**	PR
Quintozene & Pentachloroanaline	W-OCPECD01 W-OCPECD01	0.020	µg/L	----	<0.020	----	**A**	PR
Wszystkie metale/ Główne kationy								
Rtęć (Hg)	W-HG-AFSFX W-HG-AFSFX	0.0100	µg/L	----	<0.0100	----	**A**	PR
Antymon (Sb)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	1.0	µg/L	----	<1.0	----	**A**	PR
Arsen (As)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	1.0	µg/L	----	<1.0	----	**A**	PR
Bor (B)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	0.010	mg/L	----	**0.017**	± 0.002	**A**	PR
Chrom (Cr)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	1.0	µg/L	----	<1.0	----	**A**	PR
Glin (Al)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	5.0	µg/L	----	<5.0	----	**A**	PR
Kadm (Cd)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	0.20	µg/L	----	<0.20	----	**A**	PR

Matryca badana: **WODA PITNA**

			Numer próbki klienta		**1113 ----**			
			Identyfikator próbki		*PO2609552-001*			
			Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę		[5.8.2026]			
Parametr	*Kod ALS Metoda*	*LOR*	*Jednostka*	*Q*	**Wynik**	**NP**	**AK**	*Lab*
Wszystkie metale/ Główne kationy								
Magnez (Mg)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	0.0030	mg/L	----	**10.7**	± 1.1	**A**	PR
Mangan (Mn)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	0.50	µg/L	----	**0.58**	± 0.06	**A**	PR
Miedź (Cu)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	0.0010	mg/L	----	<0.0010	----	**A**	PR
Nikiel (Ni)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	2.0	µg/L	----	<2.0	----	**A**	PR
Ołów (Pb)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	1.0	µg/L	----	<1.0	----	**A**	PR
Selen (Se)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	1.0	µg/L	----	<1.0	----	**A**	PR
Sód (Na)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	0.030	mg/L	----	**3.19**	± 0.3	**A**	PR
Srebro (Ag)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	0.0010	mg/L	----	<0.0010	----	**A**	PR
Wapń (Ca)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	50.0	µg/L	----	**81300**	± 8130	**A**	PR
Żelazo (Fe)	W-METMSFX5-DW W-METMSFX5	2.0	µg/L	----	**7.5**	± 0.8	**A**	PR
Halogenowane lotne związki organiczne								
Epichlorohydryna	W-EPIGMS01-DW W-EPIGMS01	0.100	µg/L	----	<0.100	----	**A**	PR
Chloroform	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.00010	mg/L	----	**0.00017**	± 0.00007	**A**	PR
Bromodichlorometan	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.00010	mg/L	----	<0.00010	----	**A**	PR
Dibromochlorometan	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.10	µg/L	----	<0.10	----	**A**	PR
Bromoform	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.20	µg/L	----	<0.20	----	**A**	PR
Suma 4 trihalogenometanów	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.50	µg/L	----	<0.50	----	**A**	PR
Chlorek winylu	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.10	µg/L	----	<0.10	----	**A**	PR
Trichloroeten	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.10	µg/L	----	<0.10	----	**A**	PR
1.2-Dichloroetan	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.750	µg/L	----	<0.750	----	**A**	PR
Tetrachloroeten	W-VOCGMS02	0.20	µg/L	----	<0.20	----	**A**	PR
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	W-VOCGMS02 W-VOCGMS02	0.30	µg/L	----	<0.30	----	**A**	PR
Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne (WWA)								
Benzo(a)piren	W-PAHGMS02-DW/SC W-PAHGMS02	0.0020	µg/L	----	<0.0020	----	**A**	PR
Suma 4 WWA	W-PAHGMS02	0.0080	µg/L	----	<0.0080	----	**A**	PR
Pestycydy								
suma określona pestycydy i istotnych metabolitów	W-PESSUM02	0.10	µg/L	----	<0.10	----	**A**	PR

Jeżeli klient nie podaje daty pobrania próbki, laboratorium ustala ją ze względów proceduralnych. Data pobrania jest wówczas równa dacie otrzymania próbki przez laboratorium i jest ona podana w nawiasie. - Niepewność pomiarowa jest wyrażona jako rozszerzona niepewność pomiarowa powiększona o współczynnik k = 2, reprezentujący 95% poziomu ufności. Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek w przypadku próbek pobranych przez klienta oraz/lub analiz wykonywanych przez zewnętrznych dostawców usług laboratoryjnych.
W przypadku wyników poniżej/powyżej granicy raportowania, oznaczonych jako „<”/ „>”, niepewność można przyjąć jako niepewność metody podaną w ofercie lub w załączniku do oferty. Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Klucz: LOR = Limit raportowania; NP = Niepewność pomiarowa

Symbole: [AK] - status akredytacji metody; [A] - metoda akredytowana; [AE] - metoda akredytowana w zakresie elastycznym; [N] - metoda nieakredytowana; [LAB] - Laboratorium wykonujące analizę (z wyjątkiem PO jest to zewnetrzny dostawca usług badań); [W] - norma wycofana przez PKN; [NR] - metodyka badania inna, niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność uzyskiwanych wyników. Dowody potwierdzenia równoważności mogą zostać udostępnione na życzenie Klienta. [DW] - przedstawiony wynik przeliczony jest na suchą masę.

Laboratoria, które przeprowadziły badania		Numer akredytacji
PR	ALS Czech Republic, s.r.o., Na Harfe 336/9, Praha 9 - Vysočany, Czechy	CAI 1163, CSN EN ISO/IEC 17025:2018

Podsumowanie zastosowanych metod

Metody analityczne	*Opis metody*
W-ACRLMS01	CZ_SOP_D06_03_183.A (US EPA Method 535, US EPA Method 1694) Oznaczanie pestycydów, metabolitów pestycydów i pozostałości leków i innych zanieczyszczeń metodą chromatografii cieczowej z detektorem MS / MS i obliczanie sumy pestycydów, metabolitów pestycydów, pozostałości leków i innych zanieczyszczeń ze zmierzonych wartości.
W-CNT-PHO	CZ_SOP_D06_02_089.A (CSN 75 7415, CSN EN ISO 14403-2) Oznaczanie cyjanków całkowitych metodą spektrofotometrii i cyjanków związanych metodą obliczeniową.
W-EPIGMS01	CZ_SOP_D06_03_196 (aplikacja Agilent Technologies 5990-6433EN) Oznaczanie Epichlorhydryny metodą chromatografii gazowej z detekcją MS / MS.
W-F-IC	CZ_SOP_D06_02_068 (CSN EN ISO 10304-1) Oznaczanie rozpuszczonych fluorków, chlorków, bromków, azotynów, azotanów i siarczanów metodą jonowej chromatografii cieczowej i oznaczanie azotu azotynowego, azotu azotanowego i siarki siarczanowej obliczeniowo ze zmierzonych wartości łącznie z obliczeniem całkowitej mineralizacji.
W-METMSFX5	CZ_SOP_D06_02_002 (US EPA Method 200.8, CSN EN ISO 17294-2, US EPA Method 6020A, CSN 75 7358) Oznaczanie pierwiastków za pomocą spektrometrii masowej z plazmą sprzężoną indukcyjnie i stechiometryczne obliczenia stężeń związków z wartości zmierzonych, w tym obliczenie całkowitej mineralizacji i obliczenie sumy Ca + Mg. Próbkę utrwalono przez dodanie kwasu azotowego przed analizą.
W-OXY-IC	CZ_SOP_D06_02_098 (CSN EN ISO 15061, CSN EN ISO 10304-4, US EPA Method 300.1) - Oznaczanie rozpuszczonych bromianów, chloranów i chlorynów metodą jonowej chromatografii cieczowej oraz określenie sumy chloranów i chlorynów poprzez obliczenia z wartości mierzonych.
W-OCPECD01	CZ_SOP_D06_03_169 (ČSN EN ISO 6468; US EPA Method 8081) Oznaczanie pestycydów chloroorganicznych i innych związków halogenowych metodą chromatografii gazowej z detekcją ECD i obliczanie sumy pestycydów chloroorganicznych i innych związków halogenowych na podstawie zmierzonych wartości.
W-HG-AFSFX	CZ_SOP_D06_02_096 (US EPA Method 245.7, CSN EN ISO 178 52) Oznaczanie rtęci metodą spektrometrii fluorescencyjnej. Próbkę utrwalono przez dodanie kwasu azotowego przed analizą.
W-PESSUM02	CZ_SOP_D06_03_J02 Obliczanie sumy parametrów z metod chemii organicznej-pestycydy.
W-VOCGMS02	CZ_SOP_D06_03_155 (US EPA Method 624, US EPA Method 5021A, US EPA Method 8260, US EPA Method 8015, CSN EN ISO 10301, MADEP 2004, rev. 1.1, CSN ISO 11423-1, CSN EN ISO 15680) Oznaczanie lotnych związków organicznych metodą chromatografii gazowej z detekcją FID i MS, obliczanie sumy lotnych związków organicznych ze zmierzonych wartości.
W-PAHGMS02	CZ_SOP_D06_03_161 (US EPA Method 8270D; US EPA Method 8082A; ČSN EN ISO 6468; US EPA Method 8000D) Oznaczanie półlotnych związków organicznych metodą chromatografii gazowej z detektorem MS lub MS/MS obliczenia sumy półlotnych związków organicznych na podstawie wartości zmierzonych.

Sposób obliczania parametrów określonych jako "suma" dostępny jest na życzenie Klienta w Biurze Obsługi Klienta.

Odpowiedzialny za autoryzację wyników w zakresie wymienionych metod:

Autoryzowane przez:	*Metody:*
Miroslav Horejs	W-OCPECD01
Katerina Pribylova	W-ACRLMS01
Maria Jurikova	W-EPIGMS01, W-PAHGMS02
Vit Suchopar	W-METMSFX5
Lenka Zvanovcova	W-HG-AFSFX
Yuliia Kyselova	W-CNT-PHO
Anna Frankova	W-PESSUM02
Lucie Chaloupkova	W-OXY-IC, W-F-IC
Lukáš Kobrle	W-VOCGMS02

--Koniec sprawozdania--